

Se publica  
los  
JUEVES

# LA UNIÓN

Se publica  
los  
JUEVES

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXXI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle Mayor, 32

JACA 11 de Noviembre de 1937  
II Año Triunfal

FRANQUEO  
CONCERTADO

Toda la correspondencia a  
nuestro Administrador

NÚM. 1.628

## Comunicados Oficiales

Parte Oficial de Guerra del Cuartel General del Generalísimo, correspondiente al día 10 de Noviembre de 1937.

En el frente de Aragón el enemigo ha llevado a cabo algunos ataques contra algunas de nuestras posiciones del sector de Sabinánigo, siendo todos ellos enérgicamente rechazados.

En los demás frentes sin novedades dignas de mención.

Salamanca, 10 de Noviembre de 1937. —II Año Triunfal.

### La jornada en los frentes de Aragón

El enemigo en el día de hoy a las 2 y media de la tarde desencadenó un fuerte contraataque en el sector de Sabinánigo contra la cota 1100; momentos después se generalizó el ataque comprendiendo también la cota 1062 y cresta del Batanero.

Fué rechazado con grandes pérdidas y a pesar de ello, por dos o tres veces, insistió en el contraataque, consiguiendo como final dejar el terreno sembrado de cadáveres, sin poderse acercar a nuestras posiciones.

Nueve presentados y sin novedad en el resto de los demás frentes.

Zaragoza, 10 de Noviembre de 1937. —II Año Triunfal.

## La Industria eléctrica nacional

Un problema que se presenta actualmente en todos los países, es el de extender e intensificar para las múltiples aplicaciones a que se presta, la energía eléctrica generada económicamente en abundancia y distribuida con profusión.

La potencia de las centrales y grupos electrógenos han tomado en los últimos años un incremento notable; las grandes empresas eléctricas recurren modernamente a la producción combinada de la energía hidráulica y térmica, sirviendo en algunos casos las centrales hidráulicas para producir las cargas de base y las térmicas las puntas de consumo o sobrecargas, y en otros casos, reversiblemente. Este máximo de carga de las centrales tiene lugar en estas provincias del Norte de España, del mes de Septiembre al de Marzo, pues en estas épocas de Otoño e Invierno coinciden los consumos de fuerza motriz de industrias y de alumbrado, notándose los picos de carga de las centrales, especialmente, de las quince a las diez y nueve horas. Del mes de Marzo a Septiembre esta coincidencia no tiene lugar; por tanto, en épocas de Primavera y Verano los picos de carga diaria de las centrales son menores, más bajos, y se producen también al oscurecer, dado el caso, que en la generalidad de las empresas, el alumbrado presupone mayor consumo en kilovatios que la fuerza motriz.

La superpotencia eléctrica supondría en España la coordina-

ción de las potencias producidas en todo el país con el aprovechamiento de grandes y pequeños saltos de agua y de las centrales térmicas, alimentando las redes nacionales de transporte eléctrico, que interconectadas, pueden formar un depósito común de energía eléctrica. Repartido el fluido intensivamente para todas las necesidades de la vida, resultando a precio íntimo el kilovatio hora, ha de transformar completamente la economía nacional del porvenir.

La interconexión de las fábricas de producción mejorará notablemente el debil coeficiente de aprovechamiento o de utilidad de las mismas, ejerciendo influencia muy marcada en el coste de la energía producida; porque cuanto mayor sea el aprovechamiento de una instalación, más barata puede venderse la energía. Actualmente, con el suministro por centrales aisladas, este aprovechamiento de la energía, que en total puede producir en veinticuatro horas una central, oscila del 20 al 50 por ciento, que como se ve, siendo tan debil, se traduce en el coste elevado a que resulta el kilovatio hora producido.

Contribuyen al éxito de la superpotencia el uso de redes a 100 mil y 200 mil voltios.

Alemania, potencia que destaca en materias de electricidad ha resuelto el problema del modo siguiente: Se han instalado en diversas regiones supercentrales, eligiendo para su emplazamiento el lugar más ventajoso desde el punto de vista económico por su vecindad con los centros principales de consumo o por su proximidad a las fuentes de energía, como hulla, lignito, fuerza hidráulica.

Se ha establecido una red de líneas de alta tensión de interconexión indispensable para la economía eléctrica; las pequeñas centrales ya no existen. El sistema de interconexión alemán garantiza la mayor seguridad en el suministro de energía, distribuyendo el kilovatio hora a precio muy reducido.

MIGUEL ANCIL

## Inauguración de unos comedores

Como anunciamos, el domingo fueron inaugurados oficialmente los comedores de Asistencia Social y de Auxilio Social, éste sostenido por Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. Asistieron las autoridades y personalidades invitadas por el Sr. Alcalde y por el Delegado de Auxilio Social Sr. Castarlenas.

El Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis procedió a la bendición de los comedores, instalados en el piso principal de la Casa Consistorial y en una casa contigua. A continuación, el Sr. Castarlenas pronunció un breve discurso en el que habló de la labor social de Falange, especialmente de:

Hogares Infantiles; su función es la total asistencia de los niños huérfanos o abandonados, desde su primer día hasta que concluye la edad escolar, pasando entonces a la Residencia de aprendices.

Jardines maternos: como el que funciona en Miranda de Ebro, en los que viven los hijos del trabajador humilde, recibiendo la más delicada educación que ha de encaminarles al amor del trabajo.

Colonias de niños: que tienen como misión recibir niños de 6 a 12 años, durante determinado tiempo, para mejorar el estado de su salud, tanto material como espiritual al elevar su tono orgánico.

Hizo resaltar el espíritu profundamente cristiano que anima la cordial empresa social de Falange y dió unas cifras estadísticas que comprueban el avance prodigioso de esta labor transcendental. Dedicó palabras de gratitud a los beneméritos ciudadanos que han suscrito la «ficha azul» para contribuir al sostenimiento de la obra.

El Sr. García Aibar glosó las palabras de nuestro Caudillo y expuso cómo en la nueva España no hay ni puede haber ningún español sin pan, obra patriótica de la retaguardia. Elogió a la mujer jacetana que pone su esfuerzo a contribución de la caritativa empresa, sin el cual no sería posible llevarla a cabo.

La Banda Militar interpretó los himnos de Falange y Oriamendi, que fueron cantados por los niños y demás concu-

rrentes, brazo en alto, y para final el Himno Nacional.

Bendecida la mesa por el Prelado, fué servida una espléndida comida, que los pequeños consumieron con fruición, mientras la Banda interpretaba escogidas composiciones.

Además de los niños, disfrutaron de Auxilio los refugiados y otras personas de las acogidas a la Asistencia Social.

La instalación es muy acertada; todo limpiísimo y acogedor. El aspecto es por demás simpático y emociona contemplar a los niños en las coquetonas mesitas. La mano de la mujer jacetana se revela en los menores detalles.

Felicitemos efusivamente a Falange Española Tradicionalista y a la Corporación municipal por la labor social que realizan, en la que no deben desmayar porque se hace obra buena, labor española y se atan lazos entre los españoles a la sombra protectora de nuestro insigne Caudillo Franco, salvador de España.

HOY EL

## ANIS DULCE PEDRO DOMEQ

es la bebida que está en boga, pues es la predilecta por sus insuperables cualidades de bondad y finura, entre todas las personas inteligentes.

## DE LA ALCALDÍA

Recientemente esta Alcaldía publicó Bando relacionado con el suministro de agua a la población y en el mismo se ordenaba a todo el vecindario para que hiciera buen uso de la misma, no permanecer los grifos abiertos más que en el preciso momento de hacer uso; y se advertía que las infracciones y negligencia que se apreciaran, serían sancionadas con el máximo rigor.

El Ayuntamiento, en méritos a haber sufrido averías de gran consideración el Canal que conduce el agua potable a la población, realiza un gran esfuerzo en llevar a cabo su inmediata reparación, y sin perjuicio de que tales obras se lleven a cabo con la mayor urgencia y para que la población se halle abastecida en la mayor cantidad posible, se provee en la actualidad de agua del barranco de la Selva, pero no siendo la suficiente para el consumo y abastecimiento normal de la población, espero la cooperación del vecindario no dejando sin necesidad ningún grifo abierto y denunciando a mi Autoridad las infracciones de que tengan noticia.

Dada la importancia del asunto, esta Alcaldía reitera al vecindario el texto del Bando de referencia y advierte por última vez, que toda omisión que fuere apreciada y se caracterice como negligencia o abandono en el cumplimiento de aquel, será sancionada con el máximo de multa que las leyes autorizan, pues habrá de entenderse que no solamente priva de agua al resto del vecindario, sino también a los establecimientos militares que cobijan en su seno a los soldados que defienden nuestro común ideal, o han visto desgarradas sus carnes por la metralla del enemigo.

SALUDO A FRANCO ¡ARRIBA ESPAÑA!

Jaca 4 de Noviembre de 1937. — Segundo Año Triunfal.

## Aspectos en el frente del Alto Aragón

### LAS SECCIONES VIGILANTES DE ESQUIADORES

SALAMANCA. — Por la emisora nacional se dió anoche lectura a una crónica de Justo Sevillano, en la que éste describe magistralmente los variados aspectos que encierra la guerra en el alto Pirineo.

Dijo que para vigilar a los barrancos, valles y alturas infinitas de las montañas fronterizas no hay más remedio que establecer pequeños puestos de vigilancia a cargo de secciones de esquiadores y carabineros.

Por el sector de Biescas los carabineros y los soldados del regimiento de Galicia han realizado hechos heroicos que en su día serán esculpidos con letras de oro de esta nuestra historia de reconquista.

Casa por casa fueron defendiendo al pueblo y bajo la metralla enemiga, estos valientes soldados de España.

En Escuer la resistencia tuvo caracteres apoteósicos. El mando rojo había concentrado allí enormes contingentes de guerra. El titulado batallón Carlos Marx atacaba a los grupos que defendían dicha posición. Los nuestros resistieron sin ceder una pulgada de terreno.

El episodio de Escuer dice el espíritu de que están poseídos nuestros valientes soldadicos.

Aquí los carabineros dignos, supieron poner en alto el pabellón de la España de Franco.

No contaban los rojos cuando atacaron por estos sectores, con el temple heroico de las pequeñas defensas escalonadas a lo largo de esta red de montañas.

Nuestra cerrada defensa sirvió para salvar Jaca e infligir al enemigo un duro castigo.

También la guarnición de Biescas ha sabido guardar el paso por los valles de Tena. Los grupos de esquiadores vigilantes supieron contener el ataque marxista.

Para estos muchachos la montaña, que empieza a cubrirse de su sudario blanco y frío, no tiene secretos. Allí dándose la mano con los luceros, y en guardia permanente, comunican con nosotros por radio.

Tal es la disposición de estos frentes que cubren nuestra defensa.

Las nieves de Sallént. Sobre ellas vigilan nuestros muchachos el campo de la zona roja. Resisten y resisten. Los he contemplado al bajar de estas montañas. Allí están fuertes y heroicos.

Por algo se ha estrellado contra tales pechos la ofensiva roja en el frente del Alto Aragón.

### Academia Preparatoria

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA. — Plazas vacantes en Ayuntamientos Diputaciones y Correos. Próxima convocatoria. — 1.ª Enseñanza.

DIBUJO Y PINTURA. — Preparación para carreras especiales; Ingenieros, arquitectos, maestros de obra, aparejadores, etc. — Clases nocturnas para obreros.

Proyectos de construcción, decoración, planos. Dibujos para labores etcétera. PRECIOS ECONOMICOS.

CARMEN, 14 - 1.ª



LA NIÑA

### Pilar Mairal Casbas

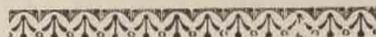
subió al Cielo en Ascara el día 28 de Octubre de 1937 a los 7 años de edad

S. P. D.

Sus afligidos padres D. Manuel y D.ª Asunción; hermanos Josefa, Manuel, José María, Fructuoso, Juan Domingo e Irene; tíos, primos y demás familia,

Participan a V. tan prematura y dolorosa pérdida.

Ascara, Noviembre 1937.



### CHAMPAN ESPAÑOL

## DOMECQ

### FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.

#### JEFATURA LOCAL

#### ADMINISTRACION Y TESORERIA

### JACA

Para general conocimiento, y en evitación de molestias a los interesados; se advierte y recuerda lo siguiente:

1.º—Que las horas de oficina de Administración y Tesorería son de doce a una de la mañana y de siete a ocho de la tarde.

2.º—Que las fechas señaladas para el pago de toda clase de atenciones, facturas, recibos, etc. son los días 10, 20 y 30 de cada mes, y horas de doce a una y de siete a ocho de la tarde; si alguno de ellos fuera festivo, se habilitará la fecha anterior; se exceptuarán los efectos bancarios, que serán satisfechos a su vencimiento.

3.º—No será abonada factura ni justificante alguno al que no se acompañe el correspondiente vale que garantice la procedencia del suministro o gasto, como así tampoco sin la conformidad del Delegado o Jefe de sección y el paguesé del Jefe Local, constituido en único ordenador de pagos.

4.º—Los Camaradas-Asociados tienen la obligación de abonar sus cuotas en Administración y Tesorería, quedando por tanto suprimido el cobro a domicilio, que únicamente se realizará y por una sola vez, con recargo de un diez por ciento y las sanciones que correspondan, para aquellos que hasta el día veinte, no hayan satisfecho las cuotas del mes correspondiente.

5.º—Asimismo los Camaradas-Asociados que deseen alteración de cuotas, variación de domicilio, bajas, traslados, etc. deberán hacerlo precisa e inexcusablemente ante la Jefatura Local, y no serán atendidas las que se hagan verbalmente por conducto del Recaudador.

Jaca, Noviembre de 1937.—Segundo Año Triunfal.—El Administrador Tesorero.

### AMONTILLADO MACHARNUDO

## “JANDILLA,”

### VINO DE MODA DOMECQ

# Gacetillas

Se celebró el pasado jueves en el Teatro Unión Jaquesa y a beneficio de la «Cruz Roja» local una velada que resultó agradabilísima y de gran atracción.

Un cuadro de aficionados, compuesto por las señoritas Sempere, Periel y Galindo y los señores Reina, Martínez, Mérida, Longás, Caro y Peregrina, pusieron en escena la divertida comedia de Muñoz Seca titulada «Yo soy un sinvergüenza». La obra fué interpretada admirablemente y subrayó el público con sus aplausos la actuación de los intérpretes. El señor Reina que tenía el papel central de la obra se destacó como actor de verdadero temperamento artístico.

Terminó la velada con un fin de fiesta de mucho lucimiento a cargo de bellas y distinguidas señoritas. Nuestra felicitación a todos.

El día 4 último falleció en Huesca en plena juventud el joven de esta ciudad, perteneciente a conocida familia de labradores Mariano Campo Lobera. Ha sido su muerte muy sentida pues cuenta el finado así como su familia con grandes simpatías. Descanse en paz y que Dios conceda a su atribulada familia nuestro pésame sentido.

En Ascara subió a la Gloria el día 28 de Octubre la angelical niña Pilar Mairal Casbas, a los 7 años, hija de nuestro buen amigo don Manuel Mairal, maestro de aquel pueblo.

Hacemos presente a esta familia nuestro pésame por la desgracia que les aflige.

### CAMPAÑA DE INVIERNO

RELACION NOMINAL de las señoras y señoritas que han confeccionado chalecos de lana con destino al combatiente.

#### CHALECOS CONFECCIONADOS

Srta. Maruja Izuel, 2; Srtas. Escudero, 1; doña Narcisa Solana, 1.

#### CALCETINES CONFECCIONADOS

Sra. de Del Corral, 2 pares; Sra. de Dumas, 1 par; Sra. de Quintilla, 2 pares; Sra. de Martí, 6 pares; Srta. Josefina Solano, 2 pares; Sra. viuda de Badía 4 pares; Sra. viuda de Mairal, 6 pares; señoritas de Losa, 2 pares; doña Pilar Guallart, 2 pares; Niñas Escuela Srta. Barberá, 21 pares; Srtas. de Benedicto, 4 pares; doña Manuela Abad, 2 pares; Sra. de López, 1 par; Srta. Isabel Oto, 2 pares; Sra. viuda de Tomé, 6 pares; Srta. Amalia Eito, 2 pares; doña Pepita Coduras, 4 pares; Srtas. de Campo, 1 par; Sra. de López Belío, 2 pares; Sra. de Echeto, 3 pares; Srta. Paquita Gracia, 2 pares.

#### DONATIVOS

Un grupo de Srtas. del Ropero Militar, 20 chalecos; Sra. viuda de Noriega, 1 chaleco, 1 pasamontañas, 1 par de guantes, 1 par de calcetines y 1 abrigo uniforme; Sucesores de Pérez y Martí, 24 chalecos y 1 manta.

#### PUEBLOS

Urdués, 23 chalecos; Sabiñánigo 20 chalecos. Calcetines: Santa Cruz, 40 pares; Aísa, 61 pares; Arañones, Niñas de la Escuela de la Srta. Panzano, 100 pares; Bernués, 12 pares.

## La España Misionera

Conferencia pronunciada el día 11 de abril de 1932 por el Excelentísimo señor don Ramiro de Maeztu

(Continuación)

III

### ESPAÑA MISIONERA EN EL SIGLO XVI

#### Un día memorable

¿Pero cómo se formó este espíritu español, esta unidad hispánica de espíritu? El día 26 de octubre de 1546 es, a mi juicio, el día más alto de la Historia de España en su aspecto espiritual. Fué el día en que Diego Lainez, teólogo del Papa, futuro general de los jesuitas—cuyos restos fueron destruídos en los incendios del 11 de mayo de 1931, como si fuéramos los españoles indignos de conservarlos...—fué el día en que Diego Lainez pronunció en el Concilio de Trento su discurso sobre la «Justificación» Ahora podemos ver que lo que realmente se debatía allí era nada menos que la unidad moral del género humano. De haber prevalecido cualquier teoría contraria, se habría producido en los países latinos una división de clases y de pueblos análoga a la que subsiste en los países nórdicos; a saber, que las clases sociales que se consideran superiores creen una especie inferior a las que están debajo y que esos pueblos miran a los otros y también a los latinos con absoluto desprecio, llamándonos «dagoes» como si fuéramos criminales o poco menos.

#### La propuesta

#### de Fr. Gerónimo Seripando

Cuando se estaba llegando en Trento a un acuerdo sobre la «Justificación», propuso un santísimo varón, pero equivocado, Fr. Jerónimo Seripando, si además de nuestra justicia no sería necesario para ser absuelto en el tribunal de Dios, que nos imputasen los méritos de la Pasión y Muerte de N. S. Jesucristo, al objeto de sufrir los defectos de la justicia humana siempre deficiente. Como sabéis Lutero había sostenido que los hombres se justifican por la fe sólo y que la fe es un libre arreglo de Dios.

La Iglesia Católica había sostenido siempre que los hombres no se justifican sino por la fe y las obras. Esta es también la doctrina que se puede encontrar explícitamente manifiesta en la epístola de Santiago el Menor, cuando dice: ¿no veis cómo por las obras es justificado el hombre no por la fe solamente? Ahora bien, la doctrina propuesta por Jerónimo Seripando no satisfacía a nadie en el Concilio; pero, como se trataba de un varón excelso, de un santo y de un hombre de una gran capacidad teológica, no era fácil deshacer todos sus argumentos y razones. Esta gloria correspondió al P. Lainez que acudió a la perpeglidad del Concilio con una alegría maravillosa:

(Continuara)

Vigilad el espionaje enemigo y detened y denunciad a los traidores.

Tip. Vda. de R. Abad Mayor 32 — Jaca